

DA RESTITUIRE PER FAX TIMBRATO  
E FIRMATO A: 0049 2102 8896 995

## CONTRATTO DI LICENZA SOFTWARE PRENOTAZIONE ONLINE

tra

caesar-data & software ltd. – Nelly-Sachs-Str. 8 - D-40882 Ratingen - società registrata a Düsseldorf/Germania  
Registro n° HRB 59807 - P.IVA: DE 815027375 – di seguito anche caesar-data

e

Struttura ricettiva - in seguito chiamata "Hotel"

Nome struttura ricettiva \_\_\_\_\_

Intestazione fattura \_\_\_\_\_

Partita IVA \_\_\_\_\_

Rappresentata da Sig./Sig.a \_\_\_\_\_

Indirizzo \_\_\_\_\_

CAP/città \_\_\_\_\_

Sito web http://www. \_\_\_\_\_

e-mail \_\_\_\_\_@\_\_\_\_\_

### Premesso che

caesar-data è un IBE (Internet Booking Engine), dedicato alle strutture ricettive (Hotels, residence etc.), che permette di implementare le prenotazioni online ed in real-time nel sito web della struttura, nella versione mobile del sito ed in altri media o networks (Facebook ecc.).

Le prenotazioni originate tramite caesar-data sono completamente gratuite, senza alcuna commissione sulla transazione.

Il sistema offre la possibilità di configurare i termini di prenotazione a scelta dell'albergatore, permettendo la prenotazione online dei diversi piani tariffari, delle offerte speciali e dei pacchetti a forfait offerti dalla struttura ricettiva.

L'Hotel intende affidare alla caesar-data la fornitura del sistema di prenotazioni online sviluppato quest'ultima nella versione (prego selezionare una delle seguenti opzioni):

- versione standard (alberghi con clientela generale e d'affari)
- versione per alberghi di villeggiatura

- 1 -

Tutto quanto sopra premesso, in esecuzione degli accordi raggiunti tra le parti, si conviene e si stipula quanto segue:

### **1 – Oggetto del contratto**

1.1 Con il presente contratto caesar-data si impegna a fornire un sistema di prenotazioni online all'Hotel comprensivo di un'area riservata a cui l'Hotel potrà accedere tramite un ID e una password comunicate direttamente da caesar-data.

1.2 L'Hotel, per tutta la durata del contratto, avrà la possibilità di utilizzare il sistema caesar-data per l'inserimento, l'aggiornamento e la modifica delle proprie tariffe/pacchetti e di gestire tutte le prenotazioni dei propri clienti generate dal sistema di prenotazione.

### **2. Collegamento al sito:**

2.1 caesar-data metterà a disposizione dell'Hotel una mascherina per la prenotazione online, disegnata in modo coordinato all'immagine aziendale dell'Hotel al fine di un perfetto inserimento nel sito web della struttura stessa.

2.2 Il link della maschera di prenotazione verrà comunicato all'Hotel via posta elettronica, con la conferma dell'avvenuta attivazione.

2.3 Il collegamento (link) del sistema di prenotazioni al sito dell'Hotel (anche alla sua versione mobile, a Facebook ecc.) avviene inserendo il suddetto link nel sito dell'Hotel.

2.4 Il collegamento del sistema di prenotazioni al sito dell'Hotel ivi compresi la realizzazione di bottoni "Prenota Online" o altra qualsivoglia lavorazione finalizzata al collegamento sono da intendersi a carico dell'Hotel, in persona del webmaster o di altro delegato a tale operazione.

### **3. Mancanza di un sito web mobile:**

3.1 Qualora il sito dell'Hotel non sia realizzato anche nella versione mobile, iPhones e smartphones visualizzano il sito "statico" dell'hotel.

In questo caso il software caesar-data riconosce che la maschera di prenotazione viene raggiunta da uno smartphone e passa automaticamente al sistema di prenotazione mobile.

### **4. Immissione dei dati:**

4.1 L'Hotel ha piena responsabilità per l'immissione, la modifica e il mantenimento dei suoi dati (tariffe, disponibilità ecc.) nel programma di autogestione caesar-data.

4.2 In riferimento al punto 4.1, caesar-data, pertanto, non può essere considerata responsabile di alcuna errata imputazione di tariffe e/o pacchetti dell'Hotel.

4.3 Il programma di autogestione è accessibile via internet, 7 giorni su 7 - 24 ore al giorno.

4.4 Il codice utente e la password per l'accesso al programma di autogestione verranno comunicati da caesar-data all'Hotel via posta elettronica con la conferma dell'avvenuta attivazione.

### **5. Procedura di prenotazione:**

5.1 La prenotazione avviene online, tramite un server sicuro-SSL.

5.2 La prenotazione è basata sui dati immessi in precedenza dall'Hotel nel programma di autogestione, sotto la sua esclusiva responsabilità.

5.3 Al termine della prenotazione, l'Hotel e il suo cliente riceveranno automaticamente una conferma via e-mail.

5.4 Rimane inteso che le parti coinvolte nella procedura di prenotazione sono l'Hotel e il suo cliente, caesar-data pertanto provvede esclusivamente alla fornitura del software che permette di effettuare la prenotazione online.

5.5 Per ogni qualsivoglia controversia riferita alla gestione della prenotazione caesar-data non potrà essere considerata responsabile in alcun modo.

**6. Costo del sistema:**

6.1 Il costo della licenza per l'utilizzazione del sistema di prenotazione è di € 35,00 al mese, fatturati e da corrispondere in un'unica soluzione ad inizio anno solare.

6.2 Non esistono ulteriori spese: le prenotazioni originate da caesar-data sono completamente gratuite, senza alcuna commissione sulla transazione.

6.3 Il calcolo del canone da corrispondere per il primo anno deriva dal conteggio delle mensilità calcolate dalla data di sottoscrizione del presente contratto fino alla fine dell'anno solare (31/12).

6.4 Il costo della licenza è esente da IVA di attualmente 19% per hotels in Svizzera e per hotels in Italia iscritti all' Intrastat, che indicano su questo contratto la partita IVA (esclusi hotels a Livigno, Campione d'Italia, San Marino e zona italiana del Lago di Lugano).

6.5 Il costo della licenza di utilizzazione del software rimane invariato per tutta la durata del contratto.

**7. Informativa sulla privacy:**

7.1 Le parti confermano il consenso al trattamento, comunicazione e diffusione dei rispettivi dati personali forniti in occasione del contratto in conformità con la normativa in tema di Privacy.

7.2 Le parti si impegnano a non diffondere e/o comunicare a terzi, notizie ed informazioni acquisite nell'ambito dello svolgimento delle attività di cui al presente contratto e non potranno compiere atti in pregiudizio delle attività reciproche.

**8. Durata del contratto:**

8.1 Il contratto diventa effettivo alla data di sottoscrizione e ha validità illimitata.

8.2 E' fatto diritto ad entrambe le parti di disdire il presente contratto in qualsiasi momento, solo in forma scritta, senza l'applicazione di alcuna penale e con decorrenza dalla data di ricevimento della comunicazione.

8.3 In caso di disdetta del contratto, caesar-data si impegna a rimborsare all'Hotel l'importo dato dalla differenza tra quanto pagato ad inizio anno e le mensilità non godute dalla data di disdetta del presente contratto fino a fine anno.

\_\_\_\_\_  
caesar-data

\_\_\_\_\_  
Timbro/firma Hotel

Luogo/Data \_\_\_\_\_